

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL

PÉRIODE DE QUESTIONS

MARCHE À SUIVRE POUR S'ADRESSER AU CONSEIL

Règlement no 1438 concernant la Régie interne du conseil

PROCEDURE TO FOLLOW IN ADDRESSING COUNCIL

By-law No. 1438 Concerning the Internal Governance of Council

UNE QUESTION PAR PERSONNE À CHAQUE PÉRIODE DE QUESTIONS

ONLY ONE QUESTION PER PERSON AT EACH QUESTION PERIOD

PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS

Les questions peuvent porter sur les sujets à l'ordre du jour ou sur toutes autres affaires municipales

DURÉE: 30 MINUTES

FIRST QUESTION PERIOD

Questions may concern agenda items or other municipal matters

DURATION: 30 MINUTES

DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS

Les questions peuvent porter sur les sujets à l'ordre du jour ou sur toutes autres affaires municipales

DURÉE: 30 MINUTES

SECOND QUESTION PERIOD

Questions may concern agenda items or other municipal matters

DURATION: 30 MINUTES

Si vous désirez poser une question, prière :

If you wish to ask a question, please :

1. De vous approcher du microphone mis à la disposition de l'assistance;
2. D'attendre que le maire vous donne la parole;
3. D'énoncer clairement votre nom et votre adresse pour permettre au greffier d'en prendre note;
4. De formuler votre **question** d'une manière claire et précise.

1. Step up to the microphone provided for the public;
2. Wait until you are recognized by the Mayor;
3. State clearly your name and address for proper recording by the Town Clerk;
4. Phrase your **question** as clearly and concisely as possible.

LA PÉRIODE DE QUESTIONS NE DOIT DONNER LIEU À AUCUN DÉBAT.

THE QUESTION PERIOD MUST NOT CREATE A DEBATE.

VILLE DE
MONT-ROYAL



TOWN OF
MOUNT ROYAL

SÉANCE ORDINAIRE

du **conseil municipal du Mont-Royal**

mardi 25 avril 2023 à 19 h

au 90, avenue Roosevelt

REGULAR MEETING

of the **Mount Royal Town Council**

Tuesday, April 25, 2023, at 19:00

at 90 Roosevelt Avenue

ORDRE DU JOUR

AGENDA

Ouverture de la séance et mots du maire et des membres du conseil

Adoption de l'ordre du jour

Période de questions du public

Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 21 mars 2023

Dépôt de documents :

Liste des commandes -20 000\$

Liste des commandes -50 000\$

Liste des achats sans émission de bon de commandes

Liste des chèques et dépôts directs

1. Opening of the Meeting and remarks from the mayor and council members

2. Adoption of Agenda

3. Public question period

4. Adoption of Minutes of March 21, 2023 Regular Meeting

5. Tabling of documents :

.1 List of orders -\$20,000

.2 List of orders -\$50,000

.3 List of purchases without issuing a purchase order

.4 List of checks and direct deposits

Rapport - Ressources humaines .5 Human resources report

Permis et certificats .6 Permits and certificates

AFFAIRES GÉNÉRALES

GENERAL BUSINESS

Vente à l'encan

6. Auction sale

Demande de subvention - programme Aide aux projets - volet Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes

7. Grant application - program "Aide aux projets – volet Appel des projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes"

Demande au gouvernement du Québec - sécurité des piétons, cyclistes et autres usagers de la route aux abords des écoles

8. Request to the Quebec government - safety of pedestrians, cyclists and other road users near schools

Quartier Sportif et communautaire - Rapport de consultation

9. Quartier Sportif et communautaire - Consultation Report

ADMINISTRATION ET FINANCES

ADMINISTRATION AND FINANCES

Radiation des comptes à recevoir de la Ville de Mont-Royal

10. Writing off of Town of Mount Royal receivables

Ratification des débours pour la période du 1er mars au 31 mars 2023

11. Ratification of disbursements for the period of March 1st to March 31st, 2023

AFFAIRES CONTRACTUELLES

CONTRACTUAL MATTERS

Fourniture d'enrobés bitumineux pour l'année 2023

12. Supply of asphalt mixes for the year 2023

Fourniture et livraison d'une (1) camionnette neuve 2023 ou plus récent

13. Delivery and Supply for one (1) new pick-up truck 2023 or more recent

- | | |
|--|---|
| Modification de la résolution 23-03-11, Renouvellement d'Office (Microsoft) 365 | 14. Amendment to resolution 23-03-11, Renewal of Office (Microsoft) 365 |
| Aménagement du parc Jardin royal | 15. Construction of Royal Garden park |
| Travaux d'électricité dans les bâtiments municipaux | 16. Electrical work in municipal buildings |
| Réparation et réaménagement d'espaces verts | 17. Repair and reconstruction of green spaces |
| Réfection partielle de la toiture (toit vert) de la bibliothèque-2023 | 18. Partial roof reconstruction (green roof) of the library-2023 |
| Services professionnels - Surveillance des travaux d'infrastructures | 19. Professional services - Supervision of infrastructure works |
| Fourniture et livraison de pierre concassée - Modification de la résolution n°23-03-18 | 20. Supply and delivery of crushed stone - Modification to Resolution no. 23-03-18 |

URBANISME

URBAN PLANNING

- | | |
|---|--------------------------------|
| Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme | 21. CCU recommendations |
|---|--------------------------------|

RÈGLEMENTATION

BY-LAWS

- | | |
|--|--|
| Dépôt, avis de motion et adoption du premier Projet de règlement no 1467 relatif à l'entretien et à l'occupation des bâtiments | 22. Filing, notice of motion and adoption of first Draft By-law No. 1467 concerning the maintenance and occupancy of buildings |
| Premier projet de règlement No 1435-2 modifiant le Règlement 1435 régissant la démolition des immeubles en ce qui a trait aux montants des amendes | 23. First draft By-law No. 1435-2 to amend By-law NO. 1435 with respect to the demolition of immovables with regard to fine amounts |

Période de questions du public

24. Public question period

Levée de la séance

25. Closing of Meeting

Le greffier,

**Alexandre Verdy
Town Clerk**